

## 1Chronicles

- 1 אנוש שת אדם  
adm shth anush  
Adam Seth Enosh
- 2 ירד מהללאל קינן  
qinn mellal ird  
Cainan Malaleel Jared
- 3 למך מתושלח חנוך  
chnuk mthushlch lmk  
Enoch Methuselah Lamech
- 4 ויפת חם שם נח  
nch shm chm uiphth  
Noah Shem Ham and-Japheth
- 5 ותירס ומשך ותבל ויון ומדי ומגוג גמר יפת בני  
bni iphth gmr umgug umdi uiun uthbl umshk uthirs  
sons-of Japheth Gomer and-Magog and-Media and-Javan and-Tubal and-Meshech and-Tiras
- 6 ותוגרמה ודיפת אשכנז גמר ובני  
ubni gmr ashknz udiphth uthugrme  
and-sons-of Gomer Ashkenaz and-Ripath and-Togarmah
- 7 ורודנים כתיים ותרשישה אלישה יון ובני  
ubni iun alishe uthrshishe kthim urudnim  
and-sons-of Javan Elishah and-Tarshish Kittim and-Dodanim
- 8 וכנען פוט ומצרים כוש חם בני  
bni chm kush umtzrim phut uknon  
sons-of Ham Cush and-Mizraim Phut and-Canaan
- 9 רעמא ובני וסבתכא ורעמא וסבתא וחויילה סבא כוש ובני  
ubni kush sba uchuile usbtha uroma usbthka ubni roma  
and-sons-of Cush Sebah and-Havilah and-Sabta and-Raamah and-Sabtechah and-sons-of Raamah
- וידן שבא  
shba uddn  
Sheba and-Dedan
- 10 בארץ גבור להיות החל הוא נמרוד את ילד וכוש  
ukush ild ath nmrud eua echl leiuth gbur bartz  
and-Cush he-generates » Nimrod he he-started to-be master in-earth
- 11 נפתחים ואת להבים ואת ענמים ואת לודיים את ילד ומצרים  
umtzrim ild ath ludiim uath onmim uath lebim uath nphthchim  
and-Mizraim he-generates » Ludim and » Anamim and » Lehabim and » Naphtuhim
- 12 כפתרים ואת פלשתים משם יצאו אשר כסלחים ואת פתרסים ואת  
uath phthrsim uath kslchim ashr itzau mshm phlshthim uath kphthrim  
and » Pathrusim and » Casluhim who they-went-forth from-there Philistines and » Caphtorim
- 13 חת ואת בכרו צידון את ילד וכנען  
uknon ild ath tzidun bkru uath chth  
and-Canaan he-generates » Sidon firstborn-of-him and » Heth
- 14 הגרגשי ואת האמרי ואת היבוסי ואת  
uath eibusi uath eamri uath egrgshi  
and » the-Jebusite and » the-Amorite and » the-Girgashite
- 15 הסיני ואת הערקי ואת החוי ואת  
uath echui uath eorqi uath esini  
and » the-Hivite and » the-Arkite and » the-Sinite
- 16 החמתית ואת הצמרי ואת הארודי ואת  
uath earudi uath etzmri uath echmthi  
and » the-Avardite and » the-Zemarite and » the-Hamathite
- 1 . Adam, Sheth, Enosh,
- 2 Kenan, Mahalaleel, Jered,
- 3 Henoch, Methuselah, Lamech,
- 4 Noah, Shem, Ham, and Japheth.
- 5 The sons of Japheth; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras.
- 6 And the sons of Gomer; Ashchenaz, and Riphath, and Togarmah.
- 7 And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim.
- 8 The sons of Ham; Cush, and Mizraim, Put, and Canaan.
- 9 And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabta, and Raamah, and Sabtechah. And the sons of Raamah; Sheba, and Dedan.
- 10 And Cush begat Nimrod: he began to be mighty upon the earth.
- 11 And Mizraim begat Ludim, and Anamim, and Lehabim, and Naphtuhim,
- 12 And Pathrusim, and Casluhim, (of whom came the Philistines,) and Caphtorim.
- 13 And Canaan begat Zidon his firstborn, and Heth,
- 14 The Jebusite also, and the Amorite, and the Girgashite,
- 15 And the Hivite, and the Arkite, and the Sinite,
- 16 And the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite.

17	בני שם עילם ואשור וארפכשד ולוד וארם ועוץ וחול וגתר	17 The sons of Shem; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram, and Uz, and Hul, and Gether, and Meshech.
	bni shm oilm uashur uarphkshd ulud uarm uoutz uchul ugthr	
	sons-of Shem Elam and-Ashur and-Arphaxad and-Lud and-Aram and-Uz and-Hul and-Gether	
	ומשך	
	umshk	
	and-Meshech	
18	עבר את ילד ושלח את ילד ושלח את	18 And Arphaxad begat Shelah, and Shelah begat Eber.
	uarphkshd ild ath shlch ushlch ild ath obr	
	and-Arphaxad he-generates » Shelach and-Shelach he-generates » Eber	
19	נפלגה בימיו כי פלג האחד שם בנים שני ילד ולעבר	19 And unto Eber were born two sons: the name of the one [was] Peleg; because in his days the earth was divided: and his brother's name [was] Joktan.
	ulobr ild shni bnim shm eachd phlg ki bimiu nphlge	
	and-to-Eber he-is-born two-of sons name-of the-one Peleg that in-days-of-him she-is-distributed	
	יקטן אחיו ושם הארץ	
	iqtn achiu ushm eartz	
	the-earth and-name-of brother-of-him Joktan	
20	ירח ואת חצרמות ואת שלף ואת אלמודד את ילד ויקטן	20 And Joktan begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah,
	uirqtn ild ath almudd uath shlph uath chtzrmuth uath irch	
	and-Joktan he-generates » Almodad and » Sheleph and » Hazarmaveth and » Jerah	
21	דקלה ואת אוזל ואת הרורם ואת	21 Hadoram also, and Uzal, and Diklah,
	uath edurm uath auzl uath dqle	
	and » Hadoram and » Uzal and » Diklah	
22	שבא ואת אבימאל ואת עיבל ואת	22 And Ebal, and Abimael, and Sheba,
	uath oibl uath abimal uath shba	
	and » Ebal and » Abimael and » Sheba	
23	יקטן בני אלה כל יובב ואת חוילה ואת אופיר ואת	23 And Ophir, and Havilah, and Jobab. All these [were] the sons of Joktan.
	uath auphir uath chuile uath iubb kl ale bni iqtn	
	and » Ophir and » Havilah and » Jobab all-of these sons-of Joktan	
24	שלח ארפכשד שם	24 Shem, Arphaxad, Shelah,
	shm arphkshd shlch	
	Shem Arphaxad Shelach	
25	רעו פלג עבר	25 Eber, Peleg, Reu,
	obr phlg rou	
	Eber Peleg Reu	
26	תרח נחור שרוג	26 Serug, Nahor, Terah,
	shrug nchur thrch	
	Serug Nahor Terah	
27	אברהם הוא אברם	27 Abram; the same [is] Abraham.
	abrm eua abrem	
	Abram he Abraham	
28	וישמעאל יצחק אברהם בני	28 . The sons of Abraham; Isaac, and Ishmael.
	bni abrem itzchq uishmoal	
	sons-of Abraham Isaac and-Ishmael	
29	ומבשם ואדבאל וקדר נביות ישמעאל בכור תלדותם אלה	29 These [are] their generations: The firstborn of Ishmael, Nebaioth; then Kedar, and Adbeel, and Mibsam,
	ale thlduthm bkur ishmoal nbiuth uqdr uadbal umbshnm	
	these genealogical-annals-of-them firstborn-of Ishmael Nebaioth and-Kedar and-Adbeel and-Mibsam	
30	ותימא חדר משא ודומה משמע	30 Mishma, and Dumah, Massa, Hadad, and Tema,
	mshmo udume msha chdd uthima	
	Mishma and-Dumah Massa Hadad and-Tema	
31	וישמעאל בני הם אלה וקדמה נפיש יטור	31 Jetur, Naphish, and Kedemah. These are the sons of Ishmael.
	itur nphish uqdme ale em bni ishmoal	
	Jetur Naphish and-Kedemah these they sons-of Ishmael	
32	ומדן ויקשן זמרן את ילדה אברהם פילגש קטורה ובני	32 Now the sons of Keturah, Abraham's concubine: she bare Zimran, and Jokshan, and Medan, and Midian,
	ubni qture philgsh abrem ilde ath zmrn uiqshn umdn	
	and-sons-of Keturah concubine-of Abraham she-gives-birth » Zimran and-Jokshan and-Medan	

and Ishbak, and Shuah. And the sons of Jokshan; Sheba, and Dedan.

<sup>33</sup> And the sons of Midian; Ephah, and Epher, and Henoah, and Abida, and Eldaah. All these [are] the sons of Keturah.

<sup>34</sup> And Abraham begat Isaac. The sons of Isaac; Esau and Israel.

<sup>35</sup> The sons of Esau; Eliphaz, Reuel, and Jeush, and Jaalam, and Korah.

<sup>36</sup> The sons of Eliphaz; Teman, and Omar, Zephi, and Gatam, Kenaz, and Timna, and Amalek.

<sup>37</sup> The sons of Reuel; Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah.

<sup>38</sup> And the sons of Seir; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, and Dishon, and Ezer, and Dishan.

<sup>39</sup> And the sons of Lotan; Hori, and Homam: and Timna [was] Lotan's sister.

<sup>40</sup> The sons of Shobal; Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi, and Onam. And the sons of Zibeon; Aiah, and Anah.

<sup>41</sup> The sons of Anah; Dishon. And the sons of Dishon; Amram, and Eshban, and Ithran, and Cheran.

<sup>42</sup> The sons of Ezer; Bilhan, and Zavan, [and] Jakan. The sons of Dishan; Uz, and Aran.

<sup>43</sup> Now these [are] the kings that reigned in the land of Edom before [any] king reigned over the children of Israel; Bela the son of Beor: and the name of his city [was] Dinhabah.

<sup>44</sup> And when Bela was dead, Jobab the son of Zerah of Bozrah reigned in his stead.

<sup>45</sup> And when Jobab was dead, Husham of the land of the Temanites reigned in his stead.

<sup>46</sup> And when Husham was dead, Hadad the son of Bedad, which smote Midian in the field of Moab, reigned in his stead: and the name of his city [was] Avith.

<sup>47</sup> And when Hadad was dead, Samlah of Masrekah reigned in his stead.

- וּמְדִיָּן וּשְׁבָא יִקְשָׁן וּבְנֵי שׁוּחַ וּיִשְׁבָּק וּמְדִיָּן  
umdin uishbq ushuch ubni iqshn shba uddn  
and-Midian and-Ishbak and-Shuah and-sons-of Jokshan Sheba and-Dedan
- 33 קֶטוּרָה בְנֵי אֵלֶּה כָּל וְאֵלְדָּאָה וְאַבִּידָּע וְחֲנוּךְ וְעֶפְרַיִם עֵיפָה מְדִיָּן וּבְנֵי  
ubni mdin oiphe uophr uchruk uabido ualdoe kl ale bni qture  
and-sons-of Midian Ephah and-Epher and-Enoch and-Abida and-Eldaah all-of these sons-of Keturah
- 34 וְיִשְׂרָאֵל עֶשׂוּ יִצְחָק בְּנֵי יִצְחָק אֶת אַבְרָהָם וְיִוֹלֵד  
uiuld abrem ath itzchq bni itzchq oshu uishral  
and-he-is-generating Abraham » Isaac sons-of Isaac Esau and-Israel
- 35 וְקֹרַח וְיֵעֻשׁ וְרֵעוּל וְאֵלִיפָז עֶשׂוּ בְנֵי  
bni oshu aliphz roual uioush uiolm uqrch  
sons-of Esau Eliphaz Reuel and-Jeush and-Jaalam and-Korah
- 36 וְעַמְלֵק וְתַמְנֵעַ קִנְזֵי וְגַעְתָּם צִפִּי וְאוֹמֵר תִּמְנָן אֵלִיפָז בְּנֵי  
bni aliphz thimn uaumr tzphi ugothm qnz uthmno uomlq  
sons-of Eliphaz Teman and-Omar Zephi and-Gatam Kenaz and-Timna and-Amalek
- 37 וּמִזַּחַּשׁ וְזֶרַח שְׁמַחַּה וְרֵעוּל בְּנֵי  
bni roual nchth zrch shme umze  
sons-of Reuel Nahath Zerah Shammah and-Mizzah
- 38 וְדִשָׁן וְעֶזֶר וְדִשָׁן וְעָנָה וְצִבְעוֹן וְשׁוֹבַל לוֹטָן שְׂעִיר וּבְנֵי  
ubni shoir lutn ushubl utzboun uone udishn uatzr udishn  
and-sons-of Seir Lotan and-Shobal and-Zibeon and-Anah and-Dishon and-Ezer and-Dishan
- 39 וְתַמְנֵעַ לוֹטָן וְאַחֹת וְהוֹמָם חֲרִי לוֹטָן וּבְנֵי  
ubni lutn chri ueumm uachuth lutn thmno  
and-sons-of Lotan Hori and-Homam and-sister-of Lotan Timna
- 40 וְעָנָה אֵיָּה צִבְעוֹן וּבְנֵי וְאוֹנָם שְׁפִי וְעֵיבָל וּמְנַחַת עֲלִין שׁוֹבַל בְּנֵי  
bni shubl olin umnchth uoibl shphi uaunm ubni tzboun aie uone  
sons-of Shobal Alian and-Manahath and-Ebal Shephi and-Onam and-sons-of Zibeon Aiah and-Anah
- 41 וְכֶרֶן וְיִתְרָן וְאַשְׁבֵּן חֲמֹרָן דִּישוֹן וּבְנֵי דִישוֹן עָנָה בְּנֵי  
bni one dishun ubni dishun chmrn uashbn uithrn ukm  
sons-of Anah Dishon and-sons-of Dishon Amran and-Eshban and-Ithran and-Cheran
- 42 וְאַרָּן עוֹיָן דִּישוֹן בְּנֵי יַעֲקֹן וְזַעוֹן בְּלָחָן אֶזֶר בְּנֵי  
bni atzr blen uzoun ioqn bni dishun outz uarn  
sons-of Ezer Bilhan and-Zaavan Jaakan sons-of Dishon Uz and-Aran
- 43 יִשְׂרָאֵל לְבְנֵי מֶלֶךְ מֶלֶךְ לְפָנָי אֲדוֹם בְּאַרְצָא מְלִכּוֹ אֲשֶׁר הַמְּלָכִים וְאַלֶּה  
uale emlkim ashmr mlku bartz adum lphni mlk mlk lbni ishral  
and-these the-kings who they-reigned in-land-of Edom before to-reign king to-sons-of Israel
- בֵּלָע בְּנֵי עִירוֹ וְשֵׁם בְּעוֹר בֵּן בֵּלָע  
blo bn bour ushm oiru dnebe  
Bela son-of Beor and-name-of city-of-him Dinhabah
- 44 מִבְּצִרָה זֶרַח בֶּן יוֹבָב תַּחְתִּיו וְיִמְלֹךְ בֵּלָע וְיִמָּת  
uimth blo uimlk thchthiu iubb bn zrch mbtzre  
and-he-is-dying Bela and-he-is-reigning in-stead-of-him Jobab son-of Zerah from-Bozrah
- 45 הַתִּמְנִי מְאַרְצָא חוּשָׁם תַּחְתִּיו וְיִמְלֹךְ יוֹבָב וְיִמָּת  
uimth iubb uimlk thchthiu chushm martz ethimni  
and-he-is-dying Jobab and-he-is-reigning in-stead-of-him Husham from-land-of the-Temanite
- 46 אֶת הַמֶּלֶךְ בְּדָד בֶּן הָדָד תַּחְתִּיו וְיִמְלֹךְ חוּשָׁם וְיִמָּת  
uimth chushm uimlk thchthiu edd bn bdd emke ath  
and-he-is-dying Husham and-he-is-reigning in-stead-of-him Hadad son-of Bedad the-one-smiting »
- עִוֹת עִירוֹ וְשֵׁם מוֹאָב בְּשָׂדֵה מְדִיָּן  
mdin bshde muab ushm oiru oiuth  
Midian in-field-of Moab and-name-of city-of-him Avith
- 47 מִמְּשַׁרְקָה שְׁמֵלָה תַּחְתִּיו וְיִמְלֹךְ הָדָד וְיִמָּת  
uimth edd uimlk thchthiu shmle mmshrqe  
and-he-is-dying Hadad and-he-is-reigning in-stead-of-him Samlah from-Masrekah

48	וימת	שמלה	וימלך	תחתיו	מרחבות	שאול	הנהר				
	uimth	shmla	uimlk	thchthiu	shaul	mrchbuth	ener				
	and-he-is-dying	Samlah	and-he-is-reigning	in-stead-of-him	Shaul	from-Rehoboth-of	the-stream				
49	וימת	שאול	וימלך	תחתיו	בן	חנן	בעל	עכבור			
	uimth	shaul	uimlk	thchthiu	bol	chnn	bn	okbur			
	and-he-is-dying	Shaul	and-he-is-reigning	in-stead-of-him	Baal	Hanan	son-of	Achbor			
50	וימת	בעל	חנן	וימלך	תחתיו	ושם	הדר	עירו	פעי		
	uimth	bol	chnn	uimlk	thchthiu	edd	ushm	oiru	phoi		
	and-he-is-dying	Baal	Hanan	and-he-is-reigning	in-stead-of-him	Hadad	and-name-of	city-of-him	Pai		
	ושם	אשתו	בת	מהיטבאל	בת	מטרד	זהב	מי			
	ushm	ashthu	meitbal	bth	mtrd	bth	mi	zeb			
	and-name-of	woman-of-him	Mehetabel	daughter-of	Matred	daughter-of	Me	Zahab			
51	וימת	הדר	ויהיו	אלופי	אדום	אלוף	תמנע	אלוף	עליה	יתת	אלוף
	uimth	edd	uieiu	aluphi	adum	aluph	thmno	aluph	olie	aluph	ithth
	and-he-is-dying	Hadad	and-they-were	sheiks-of	Edom	sheik	Timna	sheik	Aliah	sheik	Jetheth
52	אלוף	אהליבמה	אלוף	אלה	אלוף	פינן					
	aluph	aelibme	aluph	ale	aluph	phinn					
	sheik	Aholibamah	sheik	Elah	sheik	Pinon					
53	אלוף	קנז	אלוף	תימן	אלוף	מבצר					
	aluph	qnz	aluph	thimn	aluph	mbtzt					
	sheik	Kenaz	sheik	Teman	sheik	Mibzar					
54	אלוף	מגדיאל	אלוף	עירם	אלה	אלופי	אדום				
	aluph	mgdial	aluph	oirm	ale	aluphi	adum				
	sheik	Magdiel	sheik	Iram	these	sheiks-of	Edom				

48 And when Samlah was dead, Shaul of Rehoboth by the river reigned in his stead.

49 And when Shaul was dead, Baalhanan the son of Achbor reigned in his stead.

50 And when Baalhanan was dead, Hadad reigned in his stead: and the name of his city [was] Pai; and his wife's name [was] Mehetabel, the daughter of Matred, the daughter of Mezahab.

51 Hadad died also. And the dukes of Edom were; duke Timnah, duke Aliah, duke Jetheth,

52 Duke Aholibamah, duke Elah, duke Pinon,

53 Duke Kenaz, duke Teman, duke Mibzar,

54 Duke Magdiel, duke Iram. These [are] the dukes of Edom.